

## GEMEINDERATSSITZUNG VOM 25. OKTOBER 2019

### ANWESEND:

der Bürgermeister Raymond Weydert, die Schöffen Jean Schiltz und Fréd Ternes sowie die Räte Marie-Antoinette Paquet-Tondt, Paul Greis, Gina Muller-Rollinger, Conny van der Zande, Jacques Bauer, Martine Dupong-Kremer und Tun Geyer

Sekretär: Charles Jacoby

Abwesend: die Ratsmitglieder Rose Scharfe-Hansen, Régis Moes und Yves Huberty, entschuldigt

Sämtliche Entscheidungen dieser Sitzung werden einstimmig getroffen.

Eingangs der Sitzung wird die Gesellschaft „itrust consulting Sàrl“ als **Datenschutzbeauftragter (DPO)** der Gemeinde Niederanven ernannt.

Die **Vereinbarung für das Jahr 2019** zwischen der Gemeinde und dem Ministerium für Familie und Integration sowie der Asbl „Syrdall Heem“, betreffend die Richtlinien für den Betrieb und die Finanzierung des regionalen „**Club Senior Syrdall**“ wird genehmigt.

Anschließend stimmt der Gemeinderat der **Schaffung eines zusätzlichen „Chargé d’études -Vollzeitpostens“** in der Laufbahn A1 in der Gemeindeverwaltung zu (ehemalige Architekturlaufbahn).

Mehrere **Anpassungen des Gemeindereglements** betreffend die Einschreibengebühren für den Musikunterricht in der Gemeinde Niederanven werden angenommen.

Folgende **Immobilientransaktionen** sowie die diesbezüglichen **notariellen Urkunden** werden gutgeheissen:

- **Verkauf von gemeindeeigenen Immobilien** mit einer Gesamtfläche von 10 Zentiar, im Ort genannt „Chaussée St. Martin“, Sektion C von Oberanven, zum Gesamtpreis von 1.250.- €;
- **Gratisabtritt** an die Gemeinde einer 11 Zentiar grossen **Parzelle**, gelegen im Ort „Chaussée St. Martin“, Sektion C von Oberanven;
- **Gratisabtritt** an die Gemeinde **von Parzellen** mit einer Gesamtfläche von 2 Ar und 14

## SÉANCE DU CONSEIL COMMUNAL DU 25 OCTOBRE 2019

PRÉSENTS: le bourgmestre Raymond Weydert, les échevins Jean Schiltz et Fréd Ternes ainsi que les conseillers Marie-Antoinette Paquet-Tondt, Paul Greis, Gina Muller-Rollinger, Conny van der Zande, Jacques Bauer, Martine Dupong-Kremer et Tun Geyer

Secrétaire: Charles Jacoby

Absents: les conseillers Rose Scharfe-Hansen, Régis Moes et Yves Huberty, excusés

Toutes les décisions de la présente séance sont prises à l’unanimité des voix.

Au début de la séance, la société itrust consulting sàrl est désignée comme **déléguée à la protection des données (DPO)** pour la commune de Niederanven.

La **convention de l’année 2019** entre la Commune et le Ministère de la Famille et de l’Intégration et l’Asbl « Syrdall Heem », fixant les modalités de fonctionnement et de financement du centre régional d’animation et de guidance pour personnes âgées « **Club Senior Syrdall** », est approuvée.

Ensuite, le conseil communal se prononce pour la **création d’un poste supplémentaire du chargé d’études (100%)** dans la carrière A1 pour l’administration communale (ancienne carrière de l’architecte).

Plusieurs **adaptations** du **règlement communal** concernant les taxes d’inscription aux cours d’enseignement musical organisés dans la commune de Niederanven sont approuvées.

Les **transactions immobilières** ainsi que les **actes notariés** suivants sont approuvés:

- la **vente de biens immobiliers communaux** d’une superficie totale de 10 centiares, sis au lieu-dit « Chaussée St. Martin », section C d’Oberanven, au prix de 1.250.-€;
- la **cession** gratuite à la commune d’une **parcelle** de 11 centiares, sise au lieu-dit « Chaussée St. Martin », section C d’Oberanven;

Zentiar, gelegen im Ort "rue de Munsbach",  
Sektion A von Niederanven.

Ziel dieser Gratisabtritte ist die Parzellen in  
die öffentliche Domäne zu integrieren.

Folgende **Lotissementprojekte** werden genehmigt:

- Die **Aufteilung** von einer Parzelle in **zwei Lose**,  
gelegen in Oberanven, 31, rue Andethana,  
zwecks der Realisierung eines Bauprojektes  
von zwei freistehenden Einfamilienhäusern;
- Die **Aufteilung von zwei Parzellen in zwei neue  
Lose**, gelegen in Senningen, 55, rue du  
Château, zwecks der Realisierung eines  
Bauprojektes von zwei Doppelhaushälften;
- Die **Aufteilung** von einer Parzelle in **drei Lose**,  
gelegen in Niederanven, 29, rue Laach,  
zwecks der Realisierung eines Bauprojektes  
von drei Reihenhäusern.

Ein **Lotissementprojekt (PAP „Nouveau quartier“)** im  
Ort genannt „Op Pelgert“ in Oberanven wird  
genehmigt. Auf einem 380,25 Ar grossen Areal ist der  
Bau von 36 Doppelhaushälften, 7 freistehenden  
Einfamilienhäusern, 2 Blöcken von jeweils 4  
Reiheneinfamilienhäusern, 2 Residenzen von 8  
Wohneinheiten sowie einer privaten Grünfläche auf  
54 Losen vorgesehen.

Anschließend gibt der Rat seine Stellungnahme  
betreffend das **Projekt der dritten Abänderung des  
„POS-Aéroport et environs“** auf dem Gebiet der  
Gemeinde Niederanven (erstellt vom Ministerium für  
Energie und Raumentwicklung) ab.

Die öffentliche Sitzung endet mit den **Fragen der Räte  
und der Einwohner**, wo folgende **Themen besprochen**  
werden:

- Gemeindeangestellte die Mitglied im  
Feuerwehr- und Rettungskorps CGDIS sind
- Der aktuelle Zustand des Fußballfeldes in  
Hostert
- Pedibus für die Schulkinder: positive Kritiken
- Baustelle im Ort genannt „An der Rëtsch“ in  
Rameldingen
- Beschilderung in der Rue du Grünewald in  
Ernster

- **la cession gratuite** à la commune **de parcelles**  
d'une superficie totale de 2 ares et 14  
centiares, sises au lieu-dit « rue de  
Munsbach », section A de Niederanven.

Le but desdites cessions gratuites est  
d'intégrer les parcelles dans le domaine public.

**Les projets de lotissement** suivants sont approuvés :

- le **morcellement** d'une parcelle sise à  
Oberanven, 31, rue Andethana, **en deux lots**  
en vue de la construction de deux maisons  
isolées ;
- la **répartition de deux parcelles** sises à  
Senningen, 55, rue du Château, **en deux  
nouveaux lots** en vue de la construction de  
deux maisons jumelées ;
- le **morcellement** d'une parcelle sise à  
Niederanven, 29, rue Laach **en trois lots** en  
vue de la construction de trois maisons en  
bande.

Un **projet d'aménagement particulier** « nouveau  
quartier » au lieu-dit « Op Pelgert » à Oberanven est  
approuvé. Le projet d'une envergure de 380,25 ares,  
vise la construction de 36 maisons unifamiliales  
jumelées, 7 maisons unifamiliales isolées, 2 blocs de 4  
maisons unifamiliales en bande, 2 résidences à 8  
appartements et 1 place verte privée sur 54 lots.

Ensuite, le conseil émet l'avis quant au **projet de la  
troisième modification du plan d'occupation du sol  
(POS) « Aéroport et environs »** sur le territoire de la  
commune de Niederanven, élaboré par le Ministère  
de l'Énergie et de l'Aménagement du territoire.

La réunion publique se termine par les **questions des  
conseillers et des citoyens**, où les **sujets** suivants sont  
**abordés**:

- Salariés communaux membres d'une unité de  
secours du CGDIS
- L'état actuel du terrain de football à Hostert
- Pedibus pour écoliers : critiques positives
- Chantier dans la rue « An der Rëtsch » à  
Rameldange
- Signalisation dans la rue du Gruenewald à  
Ernster

- Bremswellen in verschiedenen Gemeindestraßen
- Parkraummanagement in Senningerberg

- Ralentisseurs routiers dans différentes rues communales
- Stationnement résidentiel à Senningerberg